DESTINADO AO UTILIZADOR

instruções de utilização
Stûv µM [pt]

September 2015 - SN 122141 > ...

Obrigado por escolher um recuperador Stûv.

Este recuperador foi concebido para lhe proporcionar o máximo de prazer, conforto e segurança. O seu fabrico foi abjecto da mais saturada atenção. Se apesar de tudo constatar qualquer anomalia, contacte o seu distribuidor.

Sumário

GENERALIDADES	**3**
Normas, certificados e características técnicas	3
Dimensions	4
Como funciona o Stûv micrométga?	5
Combustíveis	6
UTILIZAÇÃO	**8**
Recomendações	8
Precauções na primeira utilização	9
Manuseamento	9
Acender o fogo	11
Utilisation du ventilateur	12
Manter o fogo aceso	13
Funcionamento a fogo aberto	14
A regulação da combustão	14
Extinguir o fogo	14
Instalação e utilização da churrasqueira	15
Utilisation des options de rangement - niche intégrée	16
MANUTENÇÃO	**18**
Manutenção regular	18
Manutenção anual	19
Limpeza da chaminé	19
Verification du joint d'étanchéité	20
Em caso de problema...	20
A GARANTIA STÛV	**22**
CERTIFICADO DE GARANTIA	**23**
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	**25**
CONTACTOS	**26**

Normas, certificados e características técnicas

Os recuperadores Stûv µM (funcionamento intermitente) respondem às exigências (rendimento, emissão de gases, segurança, etc.) das normas europeias EN.

Os dados retomas seguintes são fornecidos por um laboratório oficial.

Resultados dos testes segundo as normas EN 13229 : 2001 e 13229-A2 : 2004 (recuperadores encastrados)

CE

Stûv sa
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)

12 QA 121322910
EN 13229 : 2001 / A2 : 2004

Insert de lenha **Stûv µM**

Espessura mínima de isolamento em relação a eventuais materiais combustíveis (condutividade do isolante usado a 400°C = 0,11 W/mK) :
– atrás : 3 cm
– nos lados : 3 cm
– por baixo : 3 cm
– por cima : 5 cm

Combustível recomendado : achas de lenha, exclusivamente

Emissão de CO : < 0,09%

Temperatura média dos fumos com potência nominal : 273°C

Potência calorífica nominal : 11 kW

Rendimento : 80%

Emissão de partículas : 34 mg/Nm³

Leia a as instruções de utilização !

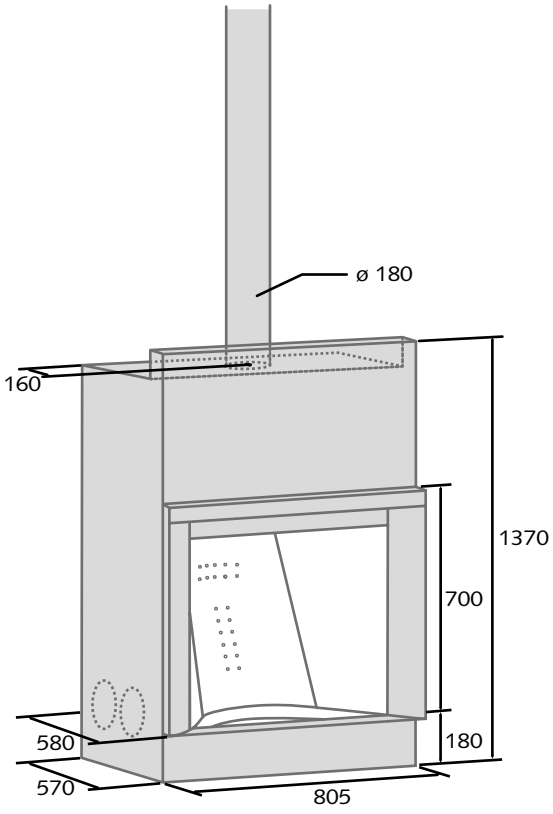
O Stûv µM é protegido pela patente n° EP1445541 e o modelo de desenho n° 000981931.

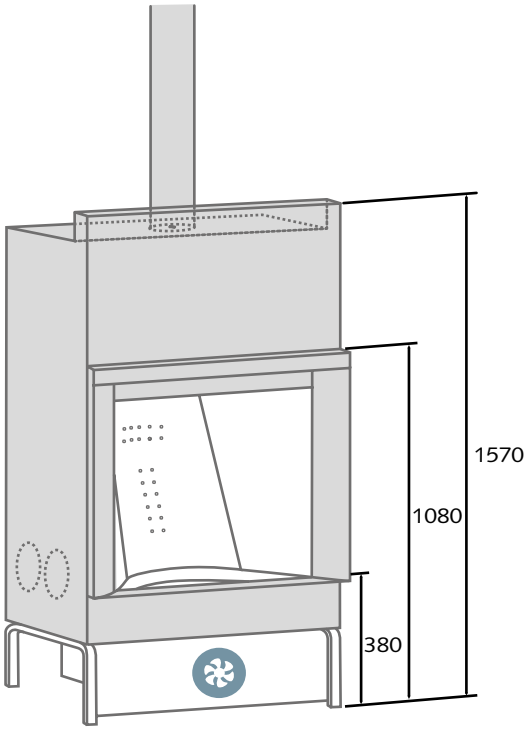
Normas, certificados e características técnicas

Outras características técnicas

Tiragem mínima para obter a potência calorífica nominal	12 Pa
Caudal de massa dos fumos	9,6 g/s
Temperatura média dos fumos à potência nominal	273°C
Secção mínima da alimentação de ar de combustão desde o exterior	100 cm^2
Amplitude ideal de potência de utilização	5 - 12 kW
Faixa de consumo de madeira aconselhada por hora em modo fogo envidraçado (a 12% de umidade).	1,4 - 3,5 kg
Limite máximo de consumo de lenha por hora (para evitar o sobreaquecimento do aparelho)	4,2 kg/h
Comprimento máximo das toras em posição oblíqua.	50 cm
Faixa de consumo de madeira aconselhada por hora em modo fogo aberto (a 12% de umidade).	2,7–4,9 kg
Massa do aparelho	223 kg
Consommation d'air ambiant pour la combustion :	
- Charge nominale (11kW)	27m^3/h
- Charge partielle (5 kW)	15 m^3/h
- Feu Ouvert (+/- 4 kg/h)	140 m^3/h

Dimensões





Aquece bem

Quando o fogo está em regime (isto é, quando termina a fase de acendimento), o leito de brasas é importante e as achas produzem chamas soberbas. A temperatura na câmara de combustão [a] é muito elevada e o calor dissipa-se principalmente de 2 formas:

– por irradiação através do vidro

– em seguida, por convecção: o ar circula na dupla parede [b] à volta da câmara de combustão e aquece antes de se espalhar no local [c].

Conservar o calor

A conduta de chaminé [d] está cheia de gases quentes muito mais leves do que o ar exterior e que aspiram a subir; diz-se que a chaminé "aspira". A chaminé aspira assim, literalmente, os gases contidos no recuperador. Mas há que evitar que os gases e o calor que eles contêm se escapem demasiado facilmente pela chaminé.

Há dois dispositivos que o entravam.

– Primeiro, o ar necessário à combustão só pode penetrar no recuperador através de um registo [e] – ou seja, por uma abertura regulável – que permite dosear a quantidade necessária para obter a velocidade desejada.

– Segundo, os gases quentes não podem entrar directamente na chaminé: têm de contornar um sistema de deflectores [f] que constitui um segundo ponto de estrangulamento.

Devido a estes estrangulamentos, o calor aumenta no recuperador: é também um dos fins procurados. Com efeito, quanto maior for a temperatura, melhor será a combustão que se efectuará (com melhor rendimento) e menores serão as projecções nocivas.

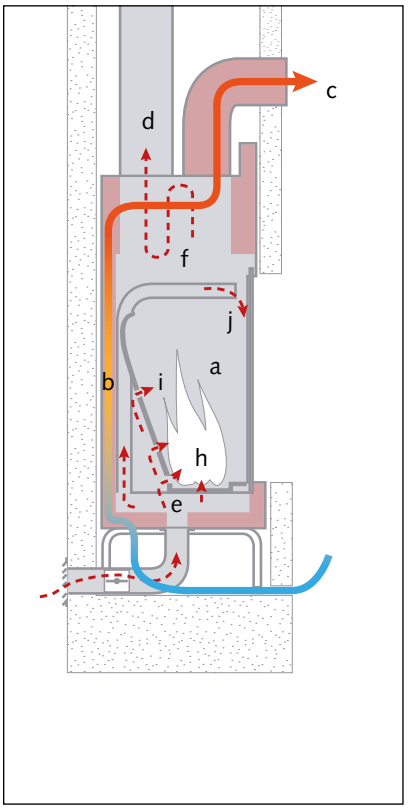
Em modo fogo aberto...

... Graças à irradiação direta das chamas... do fogo primitivo, você poderá beneficiar da crepitação das brasas, do cheiro do fogo de lenha e da sensação agradável do calor.

... Porém, seu recuperador sofrirá uma redução de aquecimento, assim como um aumento do consumo de lenha.

De fato, o volume de ar penetrando na câmara de combustão é maior [a] Os gases são menos freiados (bem como o calor que eles contêm), e escapam mais rápido pela chaminé [d] resultando em uma combustão incompleta.

Em posição "fechado" o seu Stûv μM lhe oferecerá um aquecimento ideal e ecológico, e um melhor rendimento. Por esta razão, recomendamos-lhe este modo de utilização. Aconselhamos também a utilização do modo fogo aberto somente em breves intervalos (por exemplo, durante um churrasco).



Exactamente o que é necessário e no lugar adequado!

O ar necessário à combustão é reduzido ao mínimo necessário e distribui-se, quando o recuperador está em regime, da seguinte maneira:

– uma pequena parte activa a base das chamas [h],

– Uma outra parte entra na câmara de combustão por pequenos furos feitos na chapa traseira [i] da câmara. Trata-se da combustão dita "oblíqua".

– a outra parte, enfim, varre o vidro [j] para evitar que os fumos se condensem aí. Em seguida, este ar participa também na "pós-combustão".

Determina-se a velocidade de combustão do recuperador regulando o caudal de ar da combustão com o comando do registo [f]. Este registo foi concebido para dividir idealmente os fluxos, com uma única manobra, seja qual for a velocidade de combustão desejada.

Que madeira escolher?

As diferentes essências de madeira têm poderes caloríficos diferentes e nem todas queimam da mesma forma. Prefira, geralmente, madeiras duras como carvalho, faia, freixo, cárpia, árvores de fruta: produzem belas chamas e muitas brasas, que se mantêm muito tempo incandescentes.

A faia [foto 1], o freixo

Trata-se de madeira de aquecimento a recomendar, que seca rapidamente e encontra-se facilmente no mercado. Esta madeira deve ser armazenada sob abrigo, logo que seja cortada e rachada, senão apodrece depressa e perde rapidamente o poder calorífico. É fácil de acender, proporciona lumes dinâmicos e chamas muito luminosas.

O carvalho [foto 2]

É um excelente combustível, mas ao contrário das outras madeiras, deve armazenar-se sem cobrir durante dois anos para que a chuva a liberte das substâncias que contém; depois há que manter um ano antes de queimar. A proporção de alburno (que arde muito depressa) nos pequenos ramos é importante. Arde lentamente, oferece um fogo calmo e dá belas brasas. Perfeito para um churrasco e para um fogo com menos intensidade.

A cárpia [foto 3], a cerejeira [foto 4] e as árvores frutíferas

Excelentes combustíveis, mas raros. São madeiras duras. Oferecem belas chamas, harmoniosas, calmas e dão belas brasas. Perfeito para um churrasco ou para um fogo mais brando.

O vidoeiro [foto 5], a tília, o castanheiro-bravo, o choupo, a acácia-bastarda e a acácia

São árvores frondosas e de madeira mole. Oferecem belas chamas, harmoniosas, mas vivas e poucas brasas. Ardem depressa: utilizam-se para acender (ou avivar o fogo). Atenção: O choupo provoca muita cinza e brasas volantes. A acácia-bastarda e a acácia provocam muitas projecções de brasas.

As resinosas

Estas árvores libertam muito calor, mas ardem rapidamente e projectam brasas e resinas que sujam as chaminés. Devem ser evitadas.

A banir

Os recuperadores Stûv foram desenvolvidos para um uso doméstico e não para a incineração de quaisquer detritos. Queime somente toras de madeira, não queime carvão ou aglomerados de madeira que tenham sido vernizados ou que tenham sofrido um tratamento químico; nem nenhum outro tipo de combustível proibido (nenhum combustível líquido).
Estes materiais provocam um calor intenso que poderá poluir e danificar seu recuperador (por exemplo, a aparência do vidro torna-se leitosa). Além do mais, estes materiais liberam emanações tóxicas e poluentes.

1

2

3

4

5

A secagem

Qualquer que seja a madeira escolhida deve estar bem seca; a madeira húmida aquece muito menos: uma grande parte da energia consome-se na evaporação da água que contém. O alburno – que é como se denomina a madeira jovem que está debaixo da casca – pode conter até 75 % de água. Além disso, a lenha molhada liberta muito fumo e poucas chamas e, suja o recuperador, o vidro e a chaminé.

Para evitar qualquer perda de energia ou uma combustão reduzida, Stûv recomenda vivamente a queima da madeira com menos de 20% de umidade.

Para favorecer a secagem, é preferível ter toros grossos. A lenha deve ser coberta ou abrigada da chuva, mas bem ventilada.

Em geral, é necessário contar com dois anos de secagem. Com a experiência, pode avaliar o grau de secagem tocando nas achas: quanto mais secas estiverem, mais leves serão e produzirão um som claro ao bater umas contra as outras.

Controlador de umidade

Este pequeno acessório, disponível junto à seu revendedor Stûv, permite um contrôle preciso da qualidade da madeira, bem como de sua taxa de umidade.

Antes de medir a taxa de umidade é necessário rachar a tora e tomar a medida na face que acabou de ser rachada. Os higrómetros à eléctrodos devem ser enfiados dentro da tora perpendicularmente ao fio da madeira.

1

Se a tora estiver muito úmida…

haverá uma perda parcial de energia que será utilizada para evaporar a água

a emanação de calor será mínima

o fogo será menos potente

a temperatura dentro do recuperador não será suficientemente elevada.

a combustão será incompleta (uma parte da energia será perdida)

a conduta e os diferentes mecanismos sujam-se.

A tabela abaixo indica o poder calorífico (PCI) de uma tora de um kilo em relação à sua taxa de umidade.

Taxa de umidade	PCI
10%	16393
15%	15344
20%	14296
25%	13248
30%	12199
35%	11151

Esta tabela nos indica por exemplo que, a queima de toras à 30% de umidade ao invés de toras à 10% ocasiona uma perda de energia de 25%, o que corresponde à perda de energia de 1 tora sobre 4!

O círculo vicioso acima representa as consequências negativas de um recuperador abastecido por uma madeira muito úmida. Queimar toras à 30% de umidade ao invés de toras à 10% ocasiona uma perda de 25% de energia, uma perda adicional de 25% ocorrendo também devido ao mal funcionamento do recuperador.

Pode-se concluir que esta diferença de 20% de umidade causa uma perda de 50% de energia!

Recomendações

Importante !

A instalação do recuperador deverá ter sido efetuada conforme as regras da arte e de acordo com as prescrições locais ou nacionais. Um profissional qualificado deve verificar que as características da conduta de fumo e seus arredores sejam apropriados ao recuperador instalado.

Leia atentamente este modo de utilização e respeite as instruções de manutenção.

Envie-nos o certificado de garantia [que encontra-se na última página] devidamente preenchido.

Utilização

Os recuperadors da gama Stûv micromega foram desenvolvidos para uma utilização a porta fechada.

O recuperador deverá ser utilizado de acordo com as regulamentações locais e nacionais e segundo as normas européias. Dependendo do combustível utilizado, algumas leis impõem ou restringem as condições de utilização. Respeite estas condições !

Certas partes do recuperador – o vidro e as paredes externas – podem estar muito quentes, mesmo em uso normal (potência nominal). A irradiação do vidro pode também ser intensa.

Uma parte do recuperador sendo feita de lâminas de aço, a dilatação/ contracção de alguns elementos pode ocasionar um barulho.

Se estiver prevista a utilização de uma proteção amovível para o revestimento de chão, é essencial que a mesma esteja presente em cada utilização do recuperador.

Para prever qualquer deterioração ou risco de incêndio, quando o aparelho estiver a funcionar, afaste todos os objectos sensíveis ao calor da zona de irradiação [esquema 1]. Seja particularmente vigilante quando sair do local.

Não deixe crianças de tenra idade sem vigilância no local onde foi instalado o recuperador.

Verifique sempre que as entradas e saídas de ar estejam desobstruídas.

Quando o aparelho não é utilizado...

– Durante curtos períodos: feche totalmente o registo.

– Durante longos períodos: é preferível manter o registo aberto de modo a ventilar o Stûv. Desta forma, estará a evacuar a humidade proveniente da conduta.

Atenção!

Se o aparelho estiver equipado com uma entrada de ar exterior, será necessário assegurar que o ar admitido pelo recuperador é suficientemente seco (por exemplo: será necessário vigiar a qualidade do ar proveniente de um vazio sanitário).

Reparação / Manutenção

Qualquer modificação do aparelho pode criar perigos e privá-lo do benefício da garantia. Em caso de reparação, utilize apenas peças sobressalentes Stûv.

Em caso de incêndio da chaminé

Em primeiro lugar, nunca abra a porta do recuperador.

Feche o registo de ar com a pega atérmica [esquema 2].

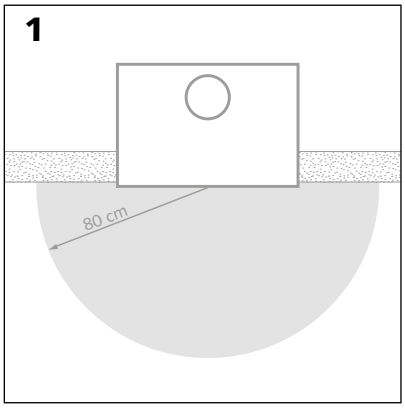
Chame os bombeiros.

Após alguns minutos, se o fogo não tiver diminuido, utilize um extintor de pó, soda ou areia (jamais use água).

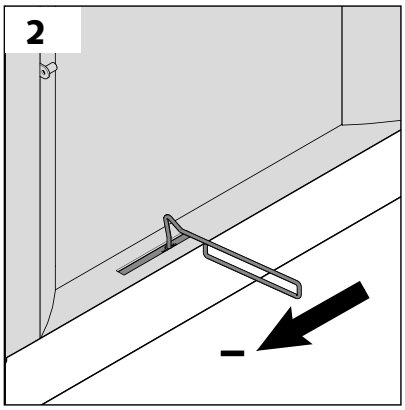
Arejar o local no qual encontra-se o recuperador após um incêndio de chaminé.

Contacte um profissional para fazer a limpeza e a vistoria da chaminé. Proceda à reparação se for necessário.

1



2



3

Recomendações

Antecipar os riscos de explosão

Uma tiragem muito fraca aumenta o risco de explosão. Esta fraqueza pode ser provocada por uma chaminé mal regulada, uma meteorologia desfavorável, um sistema extra de ventilação que provocaria uma contra-tiragem, ...

– Nunca fechar repentinamente o registo quando houver grandes chamas.

– Não fechar o registo após haver colocado um grande bloco de madeira sobre um leito de brasas fracas.

– Um período de utilização lenta (passagem noturna) deve ser seguido por um fogo ardente (1/2 à 3/4h) para que uma possível acumulação de materiais inflamáveis possa ser eliminada.

Atenção!

Nem o Stûv microMega nem os respetivos quadros e partes frontais foram concebidos para cozinhar. Não coloque nada nas superfícies do aparelho.

Precauções na primeira utilização

Antes de acender o primeiro fogo no novo recuperador, assegure-se de que nenhum elemento de instalação tenha sido deixado dentro da câmara de combustão ou dentro das chicanas (bomba de pintura, tubo de óleo, ferramenta,…).

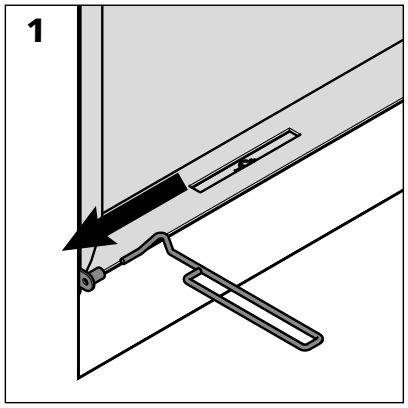
A pintura não foi submetida a uma cozedura em forno, por isso é relativamente frágil, mas irá endurecendo com os primeiros usos. Por conseguinte, tem que se movimentar o recuperador com precaução.

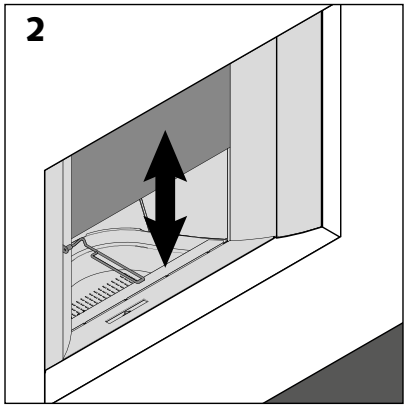
Aquando dos primeiros fogos, libertam-se fumos e cheiros que Eles vêm da pintura.
Aconselhamo-lo a acender um fogo muito vigoroso, janelas abertas, durante algumas horas.

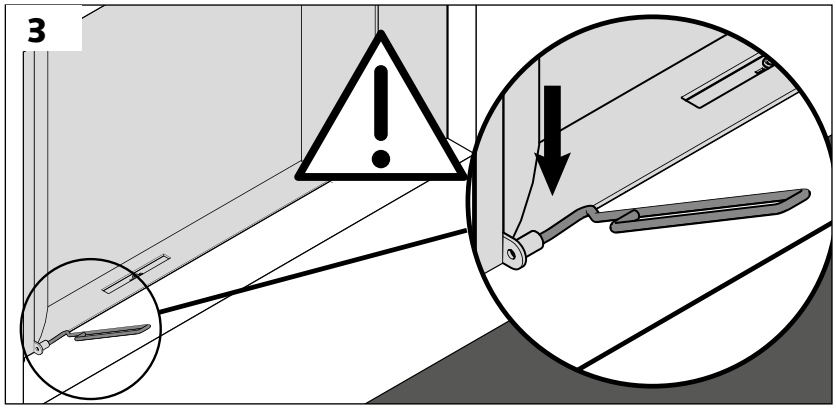
A pintura endurecerá e os cheiros desaparecerão.

A pintura de algumas peças do interior da câmara de combustão será substituída por uma camada de carbono.

Manipulações básicas







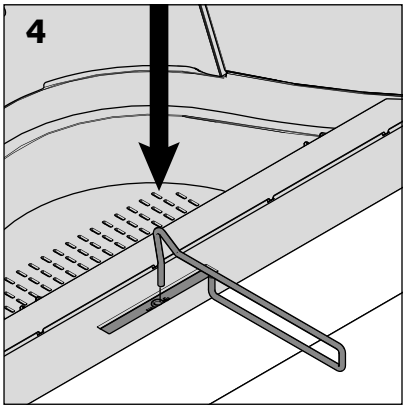
Abertura – fechamento do vidro

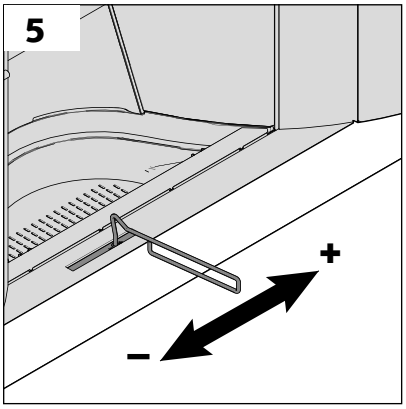
– colocar a pega atérmica dentro da preensão

– levantar ou abaixar o vidro

Cuidado!

Descer bem o vidro até embaixo [esquema 3] a fim de garantir a impermeabilidade do recuperador.

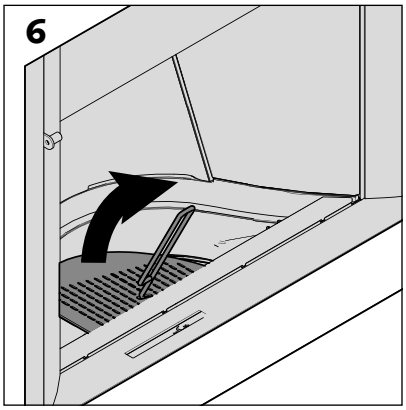


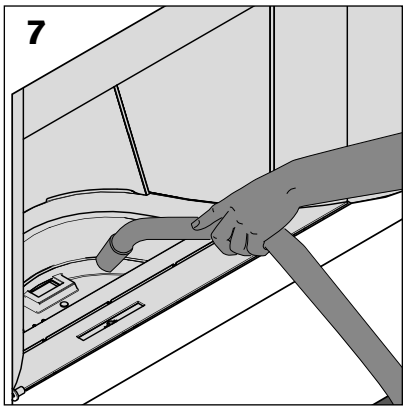


Abertura – fechamento do registo de ar.

– Colocar a extremidade da pega atérmica dentro do entalhe previsto [esquema 4]

– Colocar no + para aumentar a entrada de ar ou no – para o efeito contrário [esquema 5].



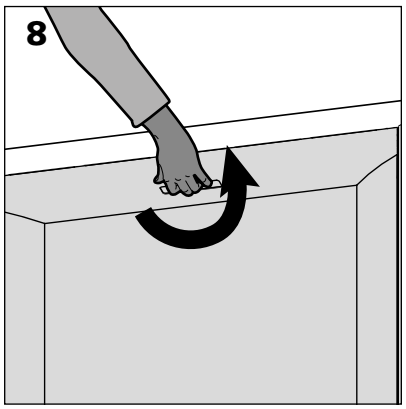


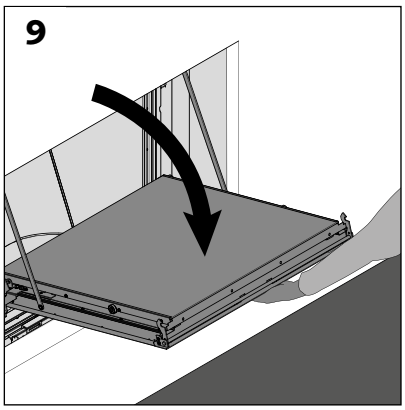
Evacuação das cinzas:

– Levantar o vidro

– Retirar a grade [esquema 6]

– Aspirar diretamente dentro do recuperador [esquema 7].





Abertura da porta para a manutenção.

CUIDADO!

Esperar o resfriamento do aparelho para esta manipulação, o puxador podendo estar extremamente quente durante o funcionamento do aparelho.

Pegar no puxador e puxá-lo em sua direção.

Acompanhar o movimento da porta durante a abertura.

Antes de acender

Após um período de inutilização, verifique que não haja obstrução do aparelho, das condutas ou das entradas e saídas de ar, nem tampouco um bloqueio mecânico.

Seu Stûv precisa de ar

Seu Stûv precisa de ar para a combustão.

Idealmente, o instalador terá conectado seu recuperador à um tubo para que o ar necessário à combustão possa ser extraído diretamente do exterior.

Se uma válvula lareira tiver sido prevista, abrir esta entrada de ar exterior (completamente, para um funcionamento em modo lareira, ou parcialmente – ± 20% – para um funcionamento do recuperador em modo fechado).

Mantenha esta entrada de ar sempre desobstruída.

Se outros aparelhos consumidores de ar tiverem sido instalados no mesmo local, (extractor de ar, exaustor de cozinha, ar condicionado,...) saiba que estes podem impedir o bom funcionamento do recuperador (risco de refluxo). Por consequência, preveja entradas de ar suplementares no local segundo o consumo dos mesmos.

Princípio

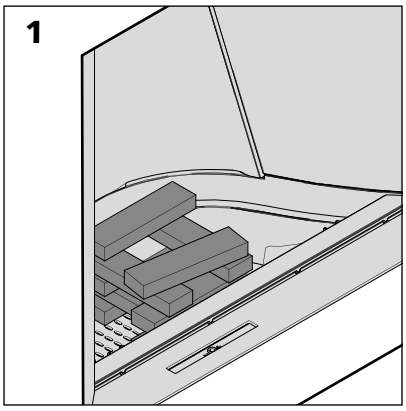
É necessário lançar o fogo bastante forte para aquecer o recuperador e favorecer uma boa evacuação dos fumos.

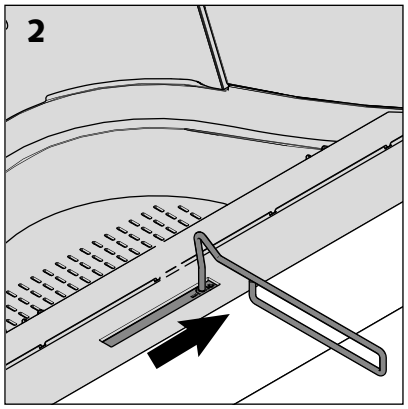
Aquando do acendimento do recuperador, a conduta de chaminé está normalmente cheia de ar frio (mais pesado do que o fumo).

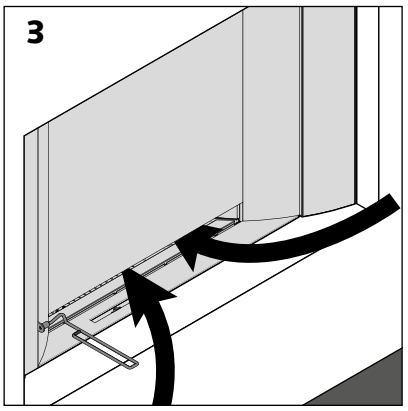
Se o fogo aceso não for vigoroso, os fumos não conseguirão expulsar o ar frio e haverá um refluxo do recuperador.

Portanto, não economizar em madeira pequena [foto 1]

1







Acender o fogo

Acender uma quantidade importante de pequena lenha de acendimento (pelo menos 1 kg) na qual terá sido colocado um acende-fogos de qualidade écológica

Abrir o registo de ar ao máximo.

Acender o fogo.

Deixar o vidro meio aberto durante 10 a 20 minutos até que o fogo queime bem [esquema 3], em seguida fechar o vidro.

Esta pequena abertura permite uma alimentação direta do fogo em ar sem passar pelo circuito normal (registo), evitando assim uma entrada demasiada de ar à aquecer de uma vez, como é o caso quando o recuperador está completamente aberto.

Colocar 2, 3 toras intermediárias (1,5 – 3kg).

Uma vez que estas toras tiverem sido consumidas e que houver uma boa quantidade de brasas, colocar as toras grandes contre a parede traseira do recuperador.

Após 3/4 de hora a uma hora, seleccione a velocidade desejada com o registo de admissão de ar.

Se seu recuperador for equipado de um ventilador, lance-o.

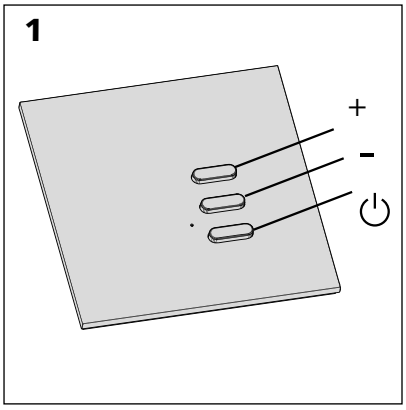
Observações

– Em determinadas condições atmosféricas (se a temperatura exterior for superior à do interior), a chaminé reflui. Carregue então mais papel e mais lenha miúda para aquecer bem a conduta de chaminé e restabelecer a tiragem.

– Abaixo de uma determinada velocidade, a combustão não é a ideal, os refluxos são mais importantes, o vidro suja-se rapidamente e, em certos casos, o fogo pode mesmo extinguir-se.

– Se o recuperador estiver equipado com um ventilador e houver alguma avaria de corrente, para evitar o sobreaquecimento, reduza a velocidade colocando o registo no ralenti.

Utilização do ventilador (opção)



Quando é necessário ligá-lo?

Quando o recuperador estiver suficientemente quente, apertar o botão on/off [esquema 1].

Regular o variador de velocidade do ventilador de acordo com sua conveniência (a cadência é de 10%).

Note que, se seu recuperador tiver um interruptor térmico, o mesmo impede o funcionamento do ventilador enquanto o recuperador não estiver suficientemente quente.

Portanto, este não pulsará ar frio no cómodo. Enquanto o recuperador estiver quente, desligar o ventilador significa colocá-lo em uma cadência mais reduzida. Ele vai desligar-se automaticamente assim que a temperatura houver diminuído.

Observação:

– evitar o funcionamento do mesmo em modo “fogo aberto”

– evitar a utilização do recuperador em modo “fogo aberto” se você possuir uma instalação que utiliza o ar de convecção para aquecer um cómodo anexo.

Dois elementos determinam a velocidade do fogo: a quantidade de lenha metida na fornalha e a quantidade de ar de combustão.

Faça cargas normais [ver consumo de lenha por hora, página 4]. Após algum tempo, a prática ensinar-lhe-á qual é a regulação ideal em função das características da chaminé, do local a aquecer e das suas preferências.

O peso da lenha é um elemento determinante, mas o tamanho das achas não o é menos: 2 pequenas achas ardem mais depressa do que uma grossa de peso equivalente, porque a superfície da lenha exposta à chama é mais importante.

A regulação da combustão

O registo do Stûv micromega permite-lhe regular a quantidade de ar que alimenta a combustão.

Quando e como recarregar o recuperador?

Antes de recarregar, levante o vidro de alguns centímetros durante alguns segundos para que o fumo seja evacuado, somente depois abra-o completamente.

A melhor altura para recarregar é aquela em que as achas já só produzem chamas pouco luminosas e assentam num leito de um braseiro vivo.

Com efeito, para que as novas achas fiquem incandescentes, é necessário que sejam aquecidas até atingirem a sua temperatura de inflamação; é o calor liberto pelo leito de brasas que aquece a nova carga; se recarregar tardiamente, o leito de brasas será incapaz de aquecer rapidamente uma carga completa; proceda então a uma carga parcial.

Uma carga de lenha num leito de brasas quase extinto:

– suja o vidro, o recuperador e a conduta de fumos;

– aumenta a poluição.

Após o recarregamento, recomendamos-lhe a abertura do registo com a pega atérmica durante alguns minutos.

Observações

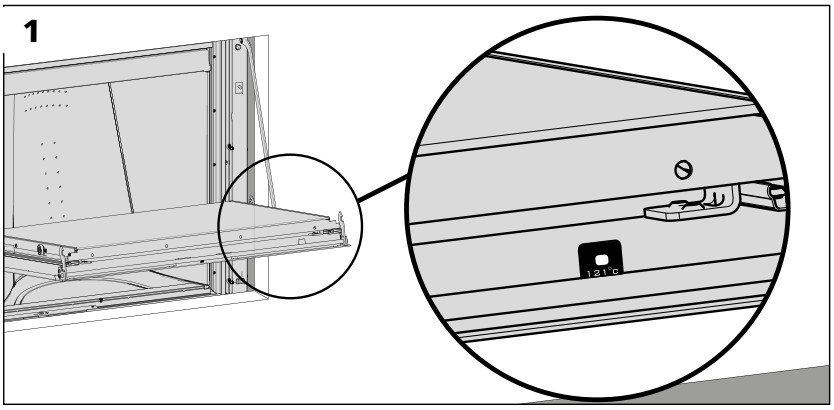
Para evitar o sobreaquecimento, não ultrapasse o consumo horário máximo [ver página 4].

Um indicador de super-aquecimento foi colocado na porta do recuperador [esquema 1]. Enquanto a utilização do micromega for correta, o centro do captor ficará branco. Se houver um aquecimento elevado do aparelho, o pequeno quadrado central ficará preto. A partir deste momento, será necessário modificar seus hábitos de aquecimento para não danificar o aparelho.

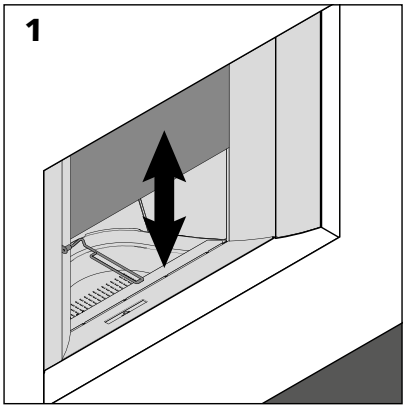
Utilize lenha bem seca! O vidro manter-se-á limpo. Além disso, queimar lenha com mais de 16% de humidade é desperdício!

Evite que as achas ardam encostadas ao vidro: isso poderia deixar uma mancha leitosa no vidro.

1



Funcionamento a fogo aberto



Não esqueça

Obtém-se um funcionamento com o melhor rendimento quando o recuperador está fechado [maiores explicações página 5].

Atenção!

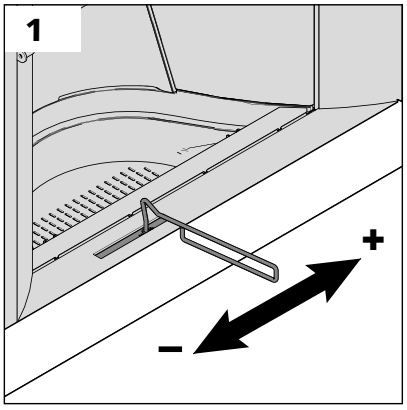
Evite o modo de funcionamento a fogo aberto sem vigilância. Atenção às projecções de brasas em modo fogo aberto. Em todo o caso, evite lenha resinosa, de acácia ou acácia-bastarda.

Entrada de ar

O consumo de ar de seu Stûv será maior em modo fogo aberto. Abra totalmente a entrada de ar do exterior.

Se a instalação for dotada de uma entrada de ar de compensação, abrir esta entrada de ar.

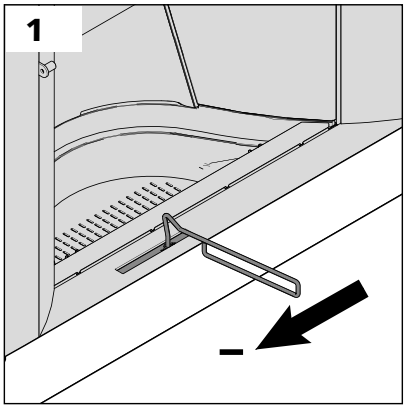
A regulação da combustão



Ajustamento básico

Deslizar o comando do registo para a esquerda para fechá-lo e diminuir a entrada de ar para a combustão. Deslizar para a direita para obter o resultado contrário. [esquema 1].

Extinguir o fogo



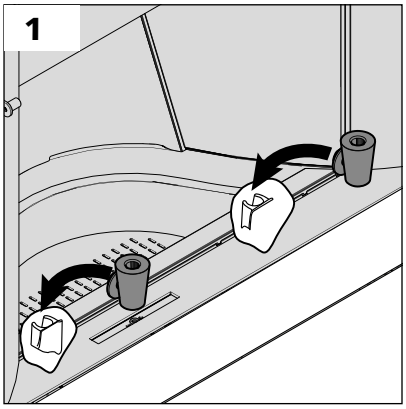
Não carregue mais lenha.

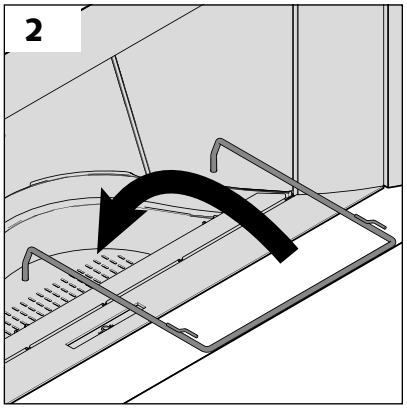
Diminuir o registo de entrada de ar [esquema 1].

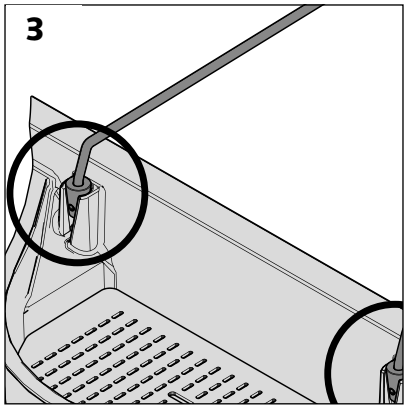
Verifique se o recuperador está bem fechado.

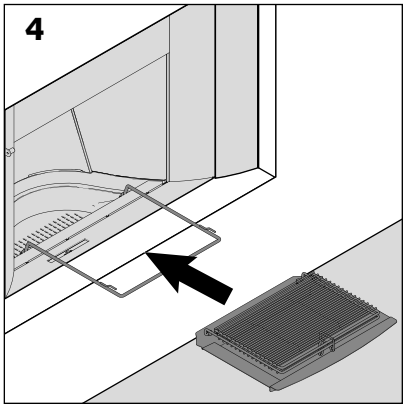
Deixe o fogo apagar-se.

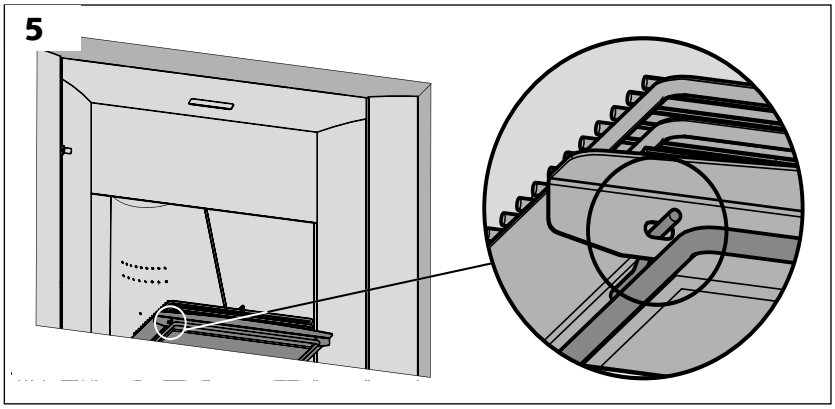
Quando o fogo estiver apagado, fechar a entrada de ar externa e o registo. Você evitará assim o resfriamento de sua casa.











O grill Stûv é um acessório opcional que oferece um modo de cozimento completamente diferente: os alimentos são expostos face às chamas, ao invés de serem colocados em cima das brasas.

Deste modo, não é mais necessário aguardar que só restem brasas: basta empurrar as brasas e as toras incendiadas para o fundo do recuperador.

Comentários:

O alimento é preso entre 2 grelhas que podem receber alimentos de até 2,5 cm de espessura.

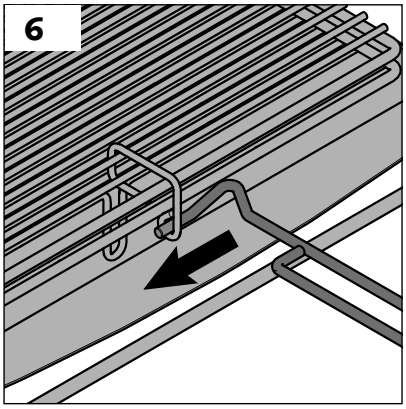
O cozimento efetua-se por irradiação. Cuidado para que nenhuma chama toque os alimentos.

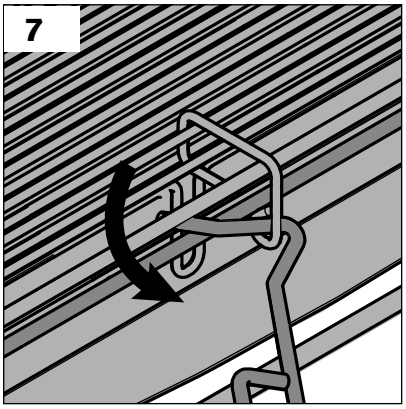
Seja prudente! Durante a utilização da grelha algumas peças podem esquentar bastante.

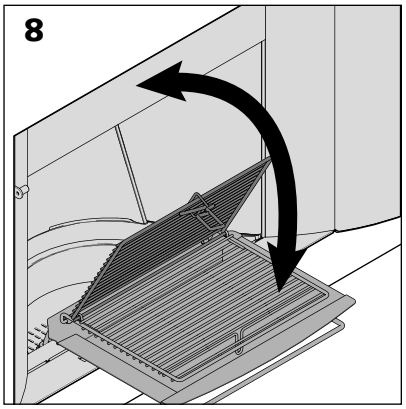
A bandeja que recolhe o sugo pode ir ao lava-louças (ao contrário das grelhas, do suporte das grelhas e da pega atérmica).

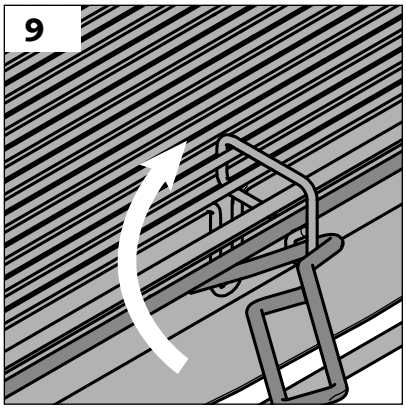
Colocar um papel absorvente dentro da bandeja de sugos para sugar a gordura.

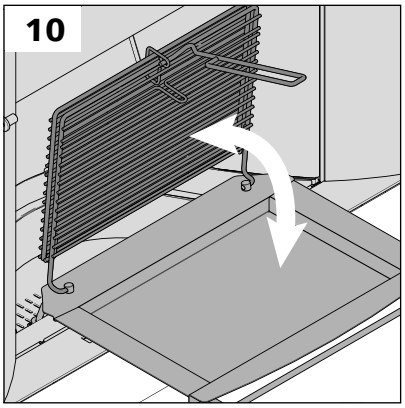
Instalação e utilização da churrasqueira



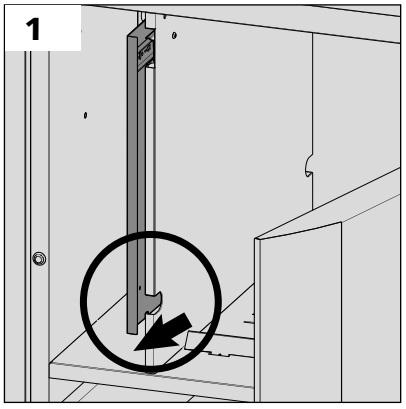


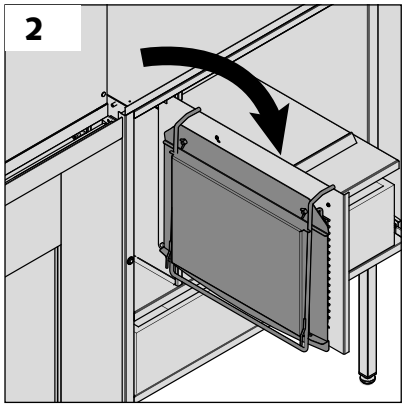


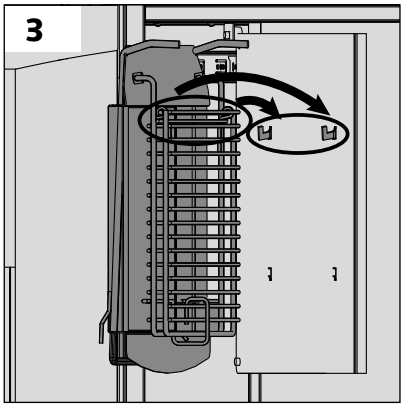


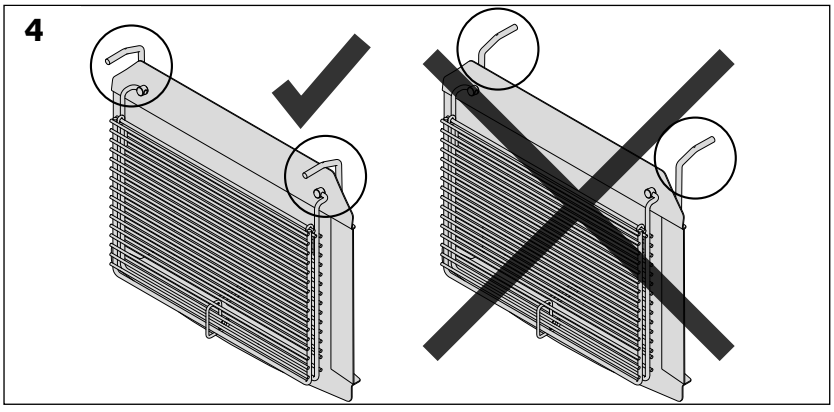


Utilização das opções de arrumação – nicho integrado



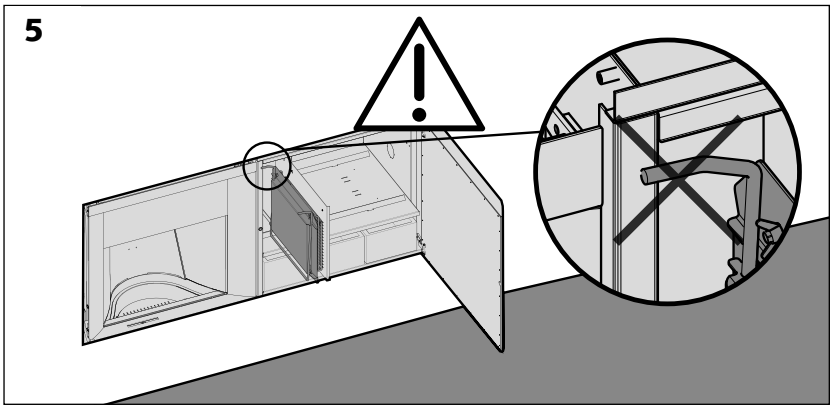




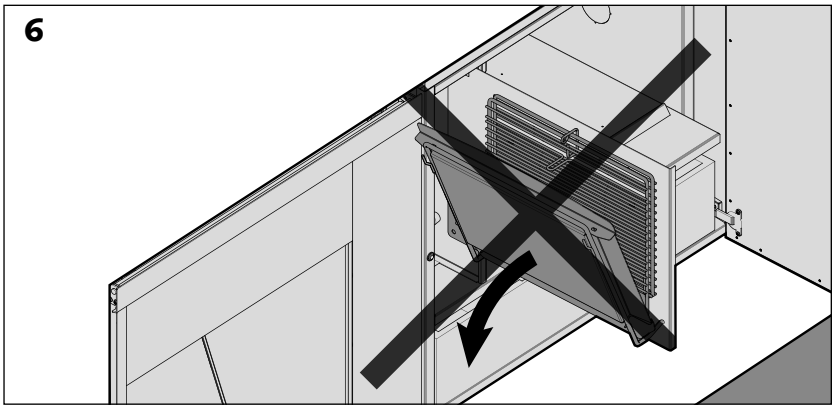


Utilização das opções de arrumação – nicho integrado

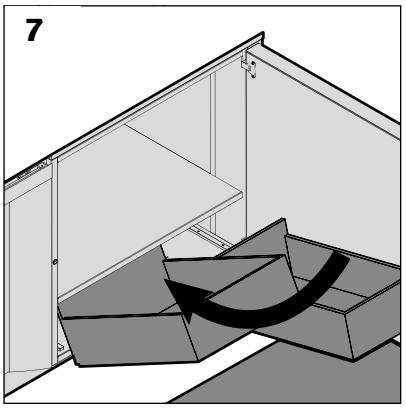
5



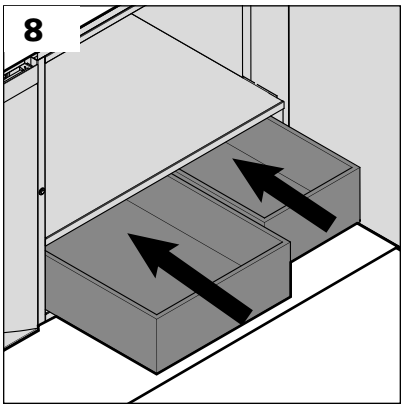
6



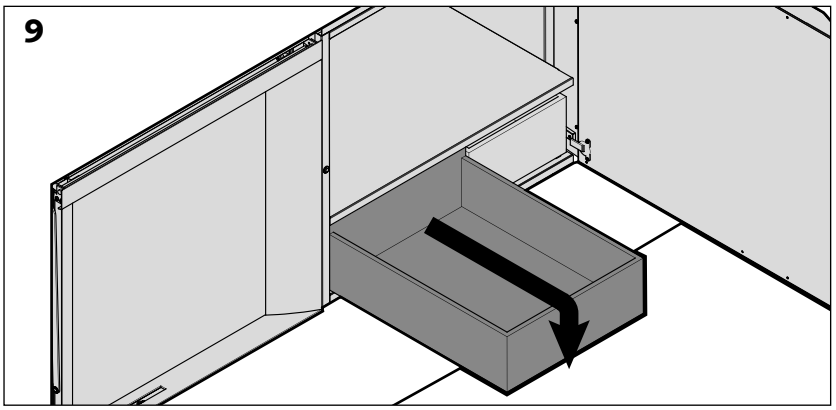
7



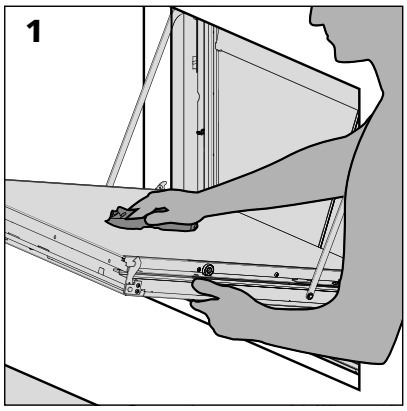
8

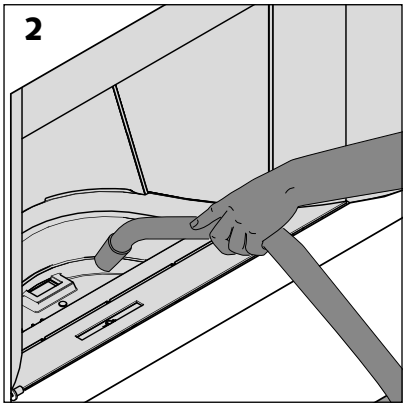


9



Manutenção regular





Atenção!

Antes de proceder à manutenção, aguarde pelo arrefecimento total.

Manutenção das partes metálicas

Limpe com um pano seco.

Observação

O Stûv micromega possui diferentes pinturas:

– A moldura da porta é pintada por empoamento electrostático

– As fontes internas são esmaltadas

– O outros mecanismos são pintados com uma pintura Senotherm preta.

Ter um cuidado especial antes de qualquer tentativa de retoque.

Limpeza do vidro / Limpeza dos vidros

A projeção de produtos abrasivos para fornos pode causar uma destruição rápida das juntas. Para limpar a parede interna do vidro, usar produtos de limpeza previstos para os vidros ordinários.

Eque bem o vidro, dado os resíduos gordos captarem o fumo.

No caso de sujidade importante dos vidros (A lenha utilizada estava bem seca?), Stûv propõe um produto adaptado. Peça conselho à seu retalhista.

Extracção das cinzas

O Stûv micromega foi elaborado para que haja uma combustão completa com o mínimo de cinzas possível. Porém, é necessário prever uma evacuação das cinzas aproximadamente à cada 30 horas de utilização.

Décendrer sous la grille approximativement toutes les 60 heures d'utilisation.

Aguarde o arrefecimento das cinzas (utilize uma pá ou um aspirador de cinzas) e armazene-as no exterior num balde metálico até arrefecerem totalmente.

Manutenção ligeira da conduta de chaminé

A Stûv recomenda a utilização de um fulgurante (produto que limpa a fuligem) aproximadamente de 15 em 15 utilizações, sobretudo se não utilizar lenha bem seca. Consulte o modo de utilização do produto sobre este aspecto. Utilize um produto compatível com o tipo de conduta de chaminé.

Manutenção anual

Atenção !

Antes de proceder à manutenção, aguarde pelo arrefecimento total.

Não se esqueça de, uma vez por ano :

– fazer limpeza à chaminé,

– Verificação da junta de impermeabilidade.

– Lubrificação da polia e das corrediças

– Limpeza na parte inferior da fonte

– limpeza do ventilador

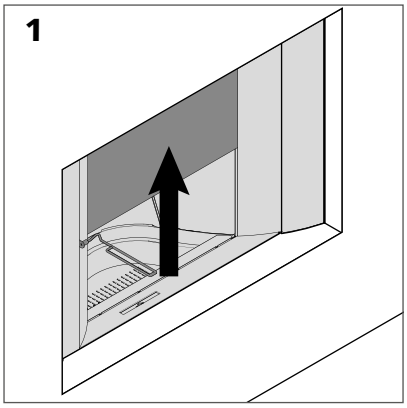
Limpeza da chaminé

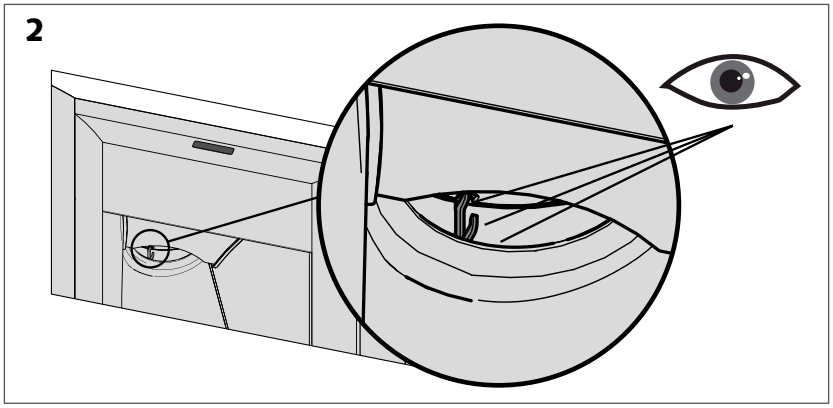
Efectue uma limpeza, pelo menos uma vez por ano, em conformidade com a regulamentação local ou nacional em vigor.

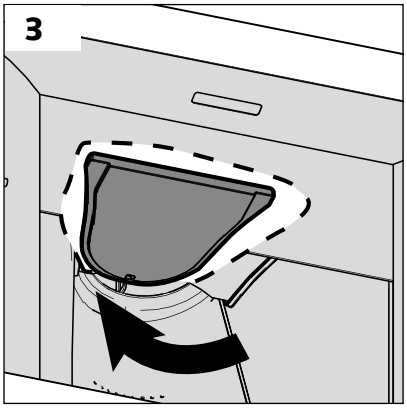
Entregue estas instruções aos limpadores de chaminés.

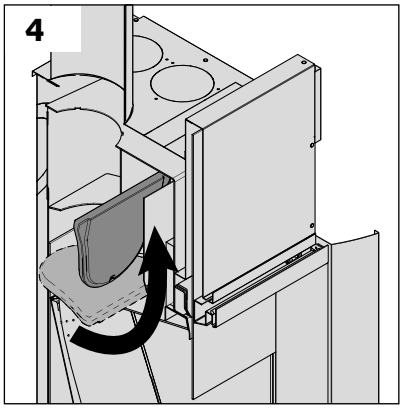
Antes de iniciar a limpeza propriamente dita da chaminé, a Stûv recomenda a utilização de uma dose fulgurante [ver "Manutenção ligeira da conduta de chaminé", no capítulo anterior].

Consulte as instruções de utilização do produto para saber como utilizá-lo. Utilize um produto compatível com o tipo de conduta da chaminé.









- Levantar o vidro para aceder à parte interna do recuperador [esquema 1]

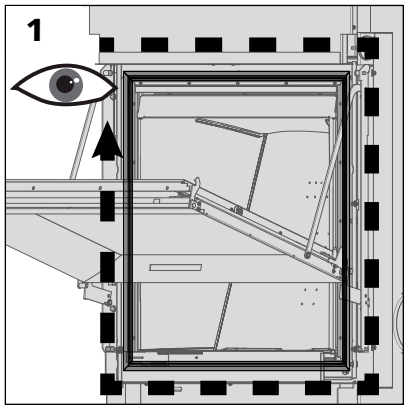
- Localizar o encaixe sobre o qual o desviador vermiculite repousa-se a fim de colocá-lo novamente na boa posição uma vez a ramonagem efetuada [esquema 2]

- Empurrar e levantar o desviador par retirá-lo do caminho [esquema 4]

- Fazer a ramonagem

- Colocar novamente o desviador vermiculite como indicado acima.

Verificação da junta de impermeabilidade



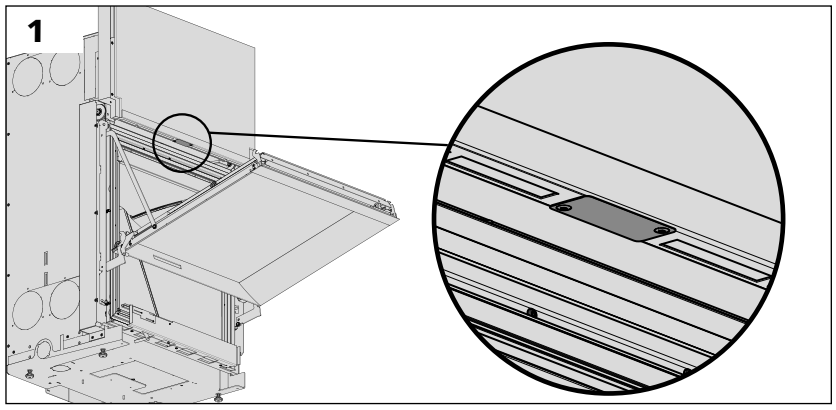
Abrir a porta e verificar que a junta de impermeabilidade em silicone branco encontra-se ainda em boa condição de uso.

Os sinais de desgaste são:

– fortes ondulações

– mudanças na cor

Em caso de problema...



Vidro quebrado ou estalado, junta gasta, defeito no revestimento da câmara de combustão,...

Entre em contacto com seu instalador e forneça-lhe o número de série do recuperador!

Número de série

Na placa de identificação fixada no recuperador encontram-se o modelo e o número de série do mesmo [esquema 1 e esquema 2].

Tabela das revisões anuais

Data	Limpeza da chaminé	Lubrificação das polias	Lubrificação das corrediças	Verificação do estado das juntas	Limpeza das cinzas sob a placa do recuperador	Participante	Comentários
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....
.....	❑	❑	❑	❑	❑	.....	.....

A EXTENSÃO DE GARANTIA STÛV : UMA AÇÃO SIMPLES PARA UMA MAIOR TRANQUILIDADE

Este recuperador foi elaborado para proporcionar-lhe prazer, conforto e segurança. Sua fabricação à base de materiais e componentes de qualidade lhe garantirá um funcionamento ideal durante anos.

Se, apesar dos cuidados de fabricação, for detectado algum defeito, comprometemo-nos à remediá-lo.

Todavia, a fim que nosso serviço pós-venda possa oferecer-lhe a melhor atenção e responder de modo eficiente à sua necessidade, o produto deverá ser devidamente registrado.

Garantia comercial Stûv

A garantia Stûv cobre qualquer comprador final (utilizador) de um aparelho Stûv. Ela entra em vigor **na data da fatura de venda original** emitida do vendedor ao comprador para os recuperadores novos (que não tenham sido objeto de nenhuma exposição nem utilização). Relativamente aos recuperadores de ocasião, a garantia comercial Stûv entra em vigor à data na fatura da venda original da Stûv ao vendedor.

Duração da garantia

Sem o prejuízo da garantia de vício oculto, a garantia comercial Stûv é de :

5 anos para a parte central do recuperador

3 anos para os componentes eléctricos de origem (ventilador, termóstato, interruptor, cablagem...)

3 anos para as outras peças (grades de fundo, mecanismos da porta, dobradiças, polias, corrediças, fechos,...)

Condições para a aplicação da garantia

A fim de beneficiar desta garantia comercial o formulário de garantia deve ser-nos enviado, corretamente preenchido **até 30 dias** após a compra.

Duas possibilidades :

preencher o formulário online em www.stuv.com/garantia

Ou enviar-nos o formulário em anexo por correio à
Stûv sa - service après-vente
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers
(Belgique)

Somente os formulários devidamente preenchidos serão aceitos.

Em seguida, você receberá seu certificado de garantia Stûv por email ou no endereço postal indicado. Conserve-o bem. Em caso de problema com seu recuperador o mesmo deverá ser apresentado à seu revendedor para que a garantia comercial seja efetiva.

O direito à extensão de garantia será efetuado sob reserva do respeito das condições de aplicação, bem como da veracidade das informações fornecidas à Stûv.

Os recuperadores Stûv são garantidos contra :

- os defeitos de fabricação,
- os defeitos de pintura nas partes externas visíveis do recuperador.

A garantia não cobre

- as peças de desgaste (ex. tijolos refractários, vermiculite, junta) que devem ser substituídas ocasionalmente devido à um uso normal,
- o vidro,
- os danos e defeitos do recuperador provocados devido à :
  - > uma instalação não conforme às boas práticas, às instruções de instalação, ou às regulamentações nacionais e regionais em vigor,
  - > uma utilização anormal e não conforme às instruções de utilização,
  - > uma falta de manutenção,
  - > um dano exterior tal como : inundação, raio, incêndio...
  - > condições locais, tais como, problemas de tiragem ou falha relacionadas à uma conduta defeituosa.
- os danos causados por :
  - > uma instalação defeituosa
  - > um superaquecimento
  - > uma utilização de um combustível inapropriado.

A garantia é limitada à troca dos elementos defeituosos, excluindo os gastos relacionados à troca, danos e perdas. As peças para troca fornecidas na garantia serão cobertas durante o período de garantia restante.

** extensão de garantia legal (de 2 anos) à 5/3/3 anos sob reserva do respeito das condições de aplicação (veja quadro)*

Visite nosso site www.stuv.com e preencha o formulário de garantia online!

Sua responsabilidade

Porém você deverá desempenhar, como utilizador, um papel importante, afin de usufruir de todas as vantagens do seu recuperador Stûv.

À este fim, recomendamos-lhe fortemente que:

- confie sua instalação, assim como o controle da mesma, à um profissional qualificado que poderá verificar se as características da conduta de fumos correspondem às do recuperador instalado e assegurar-se que a mesma corresponde às exigências nacionais e regionais em vigor;
- leia atentamente as instruções de uso e de manutenção;
- para garantir um funcionamento ideal, faça a limpeza da conduta regularmente. A limpeza deverá ser feita idealmente no mínimo uma à duas vezes ao ano, e imperativamente após um longo período de inatividade, ou seja, normalmente antes da nova estação de aquecimento.

Observação

A legislação nacional aplicável à venda dos bens de consumo garante-lhe, enquanto consumidor, alguns direitos legais. Estes direitos não são afetados por esta garantia comercial.

CERTIFICADO DE GARANTIA

FAVOR PREENCHER EM LETRA MAIÚSCULA.

COMPRADOR

SOBRENOME .....
NOME .....
ENDEREÇO .....
CÓDIGO POSTAL .....
LOCALIDADE .....
PAÍS .....
E-MAIL .....
.....
TELEFONE .....

LINGUA: ☐ FR ☐ NL ☐ DE ☐ EN ☐ OUTRO : .....

ENDEREÇO DE INSTALAÇÃO (SE DIFERENTE)
.....
.....
.....

O RECUPERADOR

N° DE SÉRIE* .....

REVENDEDOR

EMPRESA .....
ENDEREÇO .....
CÓDIGO POSTAL .....
LOCALIDADE .....
PAÍS .....
TELEFONE .....

DATA DA FATURA** .....

O INSTALADOR (SE DIFERENTE DO REVENDEDOR)

EMPRESA .....
ENDEREÇO .....
CÓDIGO POSTAL .....
LOCALIDADE .....
PAÍS .....
TELEFONE .....

DATA FINAL DA INSTALAÇÃO .....

* Esta indicação encontra-se sob uma placa de identificação fixada no recuperador (referir-se ao capítulo "Em caso de problema...").

** Stûv s.a. reserva-se o direito de pedir à qualquer momento uma cópia da fatura como prova.

O tratamento dos dados comunicados é regido pelas leis de proteção da vida privada.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

A sociedade	Stûv SA Rue Jules Borbouse, 4 B-5170 Bois-de-Villers Bélgica
declara, e disso assume plena responsabilidade, que os recuperadores	Stûv µM
que são objecto da presente declaração correspondem às directivas e normas seguintes:	Directiva 89/106/CEE Identificação CE Normas Europeias EN 13229 : 2001 EN 13229 A2 : 2004 Recuperador a lenha e insert a combustível sólido
N.° do laboratório reconhecido :	0608 SGS Nederland bv Leemansweg 51 NL-6827 BX Arnhem

A sociedade supracitada põe à disposição os documentos comprovativos da conformidade com as directivas.

Documento n.°: QA121322910-PT

Bois-de-Villers, 2011

Gérard Pitance

Administradores-delegados e Fundadores

Jean-François Sidler

Director-Geral e Administrador

CONTACTOS

Os recuperadores Stûv são concebidos e fabricados na Bélgica por:

Stûv sa
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)
info@stuv.com – www.stuv.com

Importador para Portugal:

Imporchama
rua comital, 154
P - 4445-349 Ermesinde (Porto)
T +351 224 631 103 (104)
F +351 224 670 265
imporchama@imporchama.pt
www.imporchama.pt

de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití |
oi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização |
or use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzi
instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | na
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruç
ão | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksa
struzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | geb
sung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instruccio
nstruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
uiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directi
ebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per
ciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k
d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de uti
ions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing
er l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanwe
k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso |
e utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | ge
jzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions fo
chsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | i
de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití |
oi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização |
or use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzi
instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | na
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruç
ão | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksa
struzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | geb
sung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instruccio
nstruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
uiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directi
ebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per
ciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k
d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de uti
ions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing
er l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanwe
k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso |
e utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | ge
jzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions fo
chsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | i
de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití |

impresso em papel 100% reciclado

instruções de utilização
Stûv µM [pt]

September 2015 - SN 122141 > ...

A Stûv reserva-se o direito de alterar os seus produtos sem pré-aviso. Estas instruções foram elaboradas com o máximo cuidado. Declinamos, no entanto, qualquer responsabilidade pelos eventuais erros que possam ter escapado à nossa vigilância.
Editor responsável : Gérard Pitance – rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Bélgica

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >
Para receber este documento em uma outra lingua : favor contactar vosso fornecedor ou www.stuv.com